

## The problematization of informality in Iran Structural violence in the production of an anti-life space for the underprivileged

Mozafar Sarrafi

Professor, Department of Urban and Regional Design and Planning, Faculty of Architecture and Urban Planning, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran

### Abstract

The current process of dominant development is characterized by an escalation of social cleavages and the perpetuation of widespread poverty, particularly in the Global South. This cleavage is reflected in the increasing prevalence of urban slums, which are home to over one billion people, and the polarization of wealth among the top one percent of the global population. Iran has likewise witnessed a significant increase in the number of slum dwellers, amounting to twenty-five million in 2023. This figure is nearly equivalent to the number of people living below the poverty line in Iran. A substantial portion of this slum population consists of informal settlers, whose numbers have risen from one and a half million in 1976 to fifteen million today. The scope of this article is confined to informal settlements and the way of life associated with informality. In addressing informality, conventional policies are categorized into six approaches: 1) Ignorance based on the belief in the gradual disappearance of informality due to national economic development; 2) Demolition in the name of law enforcement and crime prevention; 3) Partial provision of public housing; 4) Site and service schemes and self-help housing; 5) Selective formalization of informal settlements; and 6) Enabling marginalized communities by acknowledging the right to the city. While the sequence of these policies suggests a progressive approach toward achieving social justice, none adequately address the root causes of the informality problem. At the macro level, the fundamental issue in Iran arises from the imitation of neo-liberal development patterns, which have polarized urban spaces and marginalized the poor in the Global South. At the meso level, urban land speculation by the rentier state, aimed at capital accumulation, has resulted in the commodification of space and anti-life ramifications for the impoverished. At the micro level, the social construction of informality as an unlawful act and a crime-related issue ignores the existential logic of "to be or not to be" for impoverished citizens. This leads to structural violence by monopolizing urban space production with unaffordable urban standards for the poor. In this context, the cooptation of urban planners as agents of the power structure plays a crucial role in undermining their public interest mission. Overall, addressing the informality problem requires, on one hand, a transformation of the prevailing development pattern to prevent urban unsustainability, and on the other hand, the practice of good governance that respects the right to the city for the poor. Given that informal settlements typically exhibit a lower ecological footprint due to their reduced per capita consumption of energy, water, land, and materials, they may be more suitable for accommodating sustainable patterns while enhancing the quality of their living conditions. Regarding the urban planning profession, this article suggests that the antagonistic duality of formal versus informal spaces is a social construction by those in power and needs to be set aside by urban planners who aim to provide living spaces for the impoverished. This perspective recognizes informality not only as a way of life but also as a survival strategy for the poor, necessitating facilitation and mediation by planners to achieve decent living conditions.

**Keywords:** Informality, problematization, structural violence, production of space, urban planning, sustainability

فصلنامه علمی نامه معماری و شهرسازی، ۱۷(۴)، ۴۶-۲۳

DOI: 10.30480/AUP.2025.5597.2203

نوع مقاله: پژوهشی

## مسئله‌مندی غیررسمی‌بودگی در ایران

### خشونت ساختاری در تولید فضای پادزیست تهییدستان\*

#### مظفر صرافی

استاد گروه طراحی و برنامه‌ریزی شهری و منطقه‌ای، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران

E-mail: sarrafi53@yahoo.ca

#### چکیده

رونده باصطلاح «توسعه جهانی» در زمانه هم‌روگار، همانا تشديد شکاف اجتماعی و ماندگاری فقرگسترده به ویژه در جهان جنوب است. اين شکاف در افزایش سکونتگاه‌های فرودستان شهری با جمعیتی بيش از يك ميليارد نفر و قطبي شدن ثروت نزد يك درصد ثروتمدنان جهان بازتاب داشته است. در ايران نيز شاهد رشد چشمگير باشندگان سکونتگاه‌های فرودست و چندين برابر شدن آن‌ها در پنجاه سال اخير (حدود ۲۵ ميليون نفر در بافت‌های فرسوده و سکونتگاه‌های غیررسمی شهری) بوده‌انيم. روياوري متدالو با اين مشكل ازسوی حکومت با فرادستي فرهنگي، برساخت اجتماعي منجر به سركوب و حذف بوده است که با انگل ننگ، انگلی بودن و جرم خيزي آن، زمينه‌سازی غيرقانوني بودن اسكان غيررسمی را فراهم کرده است؛ اين درواقع خشونتی ساختاري است که زيست‌فضای برآمده از اراده خودبنیاد تهییدستان را مغشوosh می‌کند. برنامه‌ریزان شهری با دانشی برخاسته از قدرت، و در سودای جهانی نوار، با قواعد و طرح‌های شهرسازی به برونشدگی نيازنديترين شهروندان از فضای رسمي توسعه شهر و خشونت ساختاري ياري می‌رسانند. از اين‌رو، رهیافت مسئله‌مندی (پرابلماتيک)، بنيد دانش کنوبي را که خود تولید مسئله می‌کند به چالش می‌کشد و چاره‌جوي ريشه‌نگرانه (راديكال) برای پرداختن به علت برانگيزانندۀ دیگر علت‌ها و معلوم‌ها را برای برنامه‌ریزان سفارش می‌کند. در اين نوشتار مسئله‌مندی غيررسمی‌بودگی فضائي در سطوح عام و خاص در ايران به بحث گذاشته می‌شود تا در پرتو اين بینش، کنش دگرگونه‌اي برای رهائی هم‌میهن‌های تهییدستان بهار نشيند. جانمایه اين بحث، کنارگذاشتن انگاره توسعه متدالو در جهان شمال برای زدون گسل‌های اجتماعي و باور به حق به شهر در جهان جنوب است و سپس، روی آوردن به انگاره توسعه‌اي به‌گونه‌اي دیگر که در برگرندۀ همگان و با تعادل اکولوژيک بر زمينه ايران برای پايداري باشد. برای تحقق اين برآيند، فرایند حکمرانی شايسته کليدي است که از نتایج آن، رفع انحصار تولید فضا توسيع فرادستان و پذيرش تولید زيست‌فضای فرودستان به همراه توامندسازی اجتماعات آن‌ها برای فرارویش به‌پايداري است.

**کليدواژه‌ها:** غيررسمی‌بودگی، مسئله‌مندی، خشونت ساختاري، تولید فضا، برنامه‌ریزی شهری، پايداري

\* اين نوشتار پيش‌کش می‌شود به پژوهشگران پيشگام زندگی تهییدستان شهری ايران: مهدى كاظمى بيدهندى، آصف بيات و پرويز پيران.

«شهرها این قابلیت را دارند که برای همگان دستاوردهای داشته باشند، فقط به این دلیل و هنگامی که توسط همگان خلق شوند.» جین جکوبز (مرگ و زندگی شهرهای بزرگ آمریکا ۱۹۶۹)

### ابتدا گفت: مسئله‌ای به نام غیررسمی بودگی

شهرنشینی ابرفرازندی جهانی است که تمامی کره زمین را درنوردیده و خاستگاه گذار جوامع بشر به دوران متفاوتی شده است. با توجه به جغرافیای توسعه، شکل، محتوا و پیامدهای شهرنشینی در «جهان جنوب<sup>۱</sup> به گونه‌ای دیگر بوده است (Randolph & Strper, 2023). اینکه در بسیاری از این جوامع، شهرنشینی برآمده از سیری انداموار و درون‌زا نبوده است سبب سازگونه‌ای متفاوت از «جهان شمال<sup>۲</sup> است (کاستلو، ۱۳۸۳). یکی از تفاوت‌های اساسی شهرنشینی در جهان جنوب عبارت از پیشی گرفتن رشد بر توسعه (به سخن دیگر افزایش کمیت بدون تغییر متناسب در کیفیت) و درنتیجه، کنارماندن و حاشیه‌ای شدن بخش عظیمی از باشندگان شهر است که به دوگانگی اجتماعی اقتصادی<sup>۳</sup> و نیز قطبی شدن فضایی<sup>۴</sup> انجامیده است.

از نمودهای این دوگانگی و قطبی شدن، شهرنشینی غیررسمی<sup>۵</sup> است (Banks et al., 2020). در حالی که تولید فضای شهری ناشی از عوامل گوناگون و درهم‌تنیده رسمی در رخسارهای اقتصادی، اجتماعی، سیاسی و فرهنگی بر بسترها محيط زیست است، لیکن گونه دیگری از تولید فضای شهری در جهان بنا بر عوامل غیررسمی و با سهم و شتابی فزاینده در جریان است که بیشتر رشدی خودرو داشته و جمعیت عظیمی از تهیستان در آن اسکان و گذران زندگی دارند. همچنین به موازات این تولید فضای غیررسمی، بخشی از جمعیت تهیستان در نواحی قدیمی شهر که دچار افت کارکردی و کالبدی شده‌اند استقرار یافته‌اند. هرچند گونه‌ای خیر، استقرار غیررسمی<sup>۶</sup> خوانده نمی‌شود لیکن مانند گونه دیگر، زیستگاه‌هایی بدون برخورداری از کمیت و کیفیت زندگی در کرامت شهرهوندی می‌باشند و تمامی آن‌ها زیر عنوان «سکونتگاه‌های فرودست<sup>۷</sup> رده‌بندی می‌شوند.

بنا بر برآوردهای جهانی بیش از یک میلیارد نفر از حدود ۴ میلیارد جمعیت شهری دنیا (به طور عمده در جهان جنوب) باشندگان سکونتگاه‌های فرودست هستند که با پیش‌بینی تداوم فقر شهری، این جمعیت با رشدی سریع‌تر از باقی جمعیت به یک سوم جمعیت شهری جهان در دهه آتی خواهد رسید (Reckford & Aki-Sawyer, 2023; UN Habitat 2022a). در ارتباط با پایداری جامعه جهانی، اجلاس سازمان ملل متحد به توافقی بین‌المللی برای آمان‌های توسعه پایدار<sup>۸</sup> در سال ۲۰۱۵ میلادی برای افق ۲۰۳۰ دست یافت که در مرور توسعه شهری، اهداف کلان شامل دربرگیرنده‌ی همگان، اینمی، تاب‌آوری و پایداری<sup>۹</sup> است (UN General Assembly, 2015). سکونتگاه‌های فرودست شهری هیچ‌یک از این ویژگی‌های توسعه پایدار را ندارند و بدون شک تهدیدی برای پایداری گیتی می‌باشند؛ ازین‌رو بایسته است که مسئله این‌گونه سکونتگاه‌ها بازکاوی و چاره‌جویی شود.

این نوشتار نه به بررسی تمامی این سکونتگاه‌ها بلکه تنها به اسکان غیررسمی<sup>۱۰</sup> به عنوان بخش عمدۀ‌ای از آن‌ها می‌پردازد. این‌گونه اسکان به تولید زیست‌فضایی مرتبط است که واژه «غیررسمی بودگی» به شیوه زندگی باشندگان آن‌ها و به سخن دیگر، به هستایش این جمعیت در برابر رسمی بودگی دیگر شهرنشینان گفته می‌شود (Dovey & King, 2011). همچنین گونه دیگری از غیررسمی بودگی ناشی از دورزدن‌های قانون و استفاده از قدرت نامشروع برای ثروتمندان شهر وجود دارد که نه از سر نیاز بلکه به سبب آز فضای غیررسمی سوداگرانه تولید می‌شود، (Roy, 2009; Yiftachel, 2012) لیکن این نوشتار به آن‌ها نمی‌پردازد.

با خوانش بینشی متداول در سیاست‌های شهری جهان جنوب، غیررسمی بودگی مسئله‌ای ناپایدارساز است

که باید چاره شود؛ مسئله این نوشتار بازکاوی انتقادی این خوانش است. از این‌رو، ابتدا مسئله‌مندسازی<sup>۱۳</sup> به عنوان ضرورت به کارگیری این روش برای پژوهش ریشه‌نگرانه<sup>۱۴</sup> منجر به گره‌گشایی مسئله‌غیررسمی بودگی در بافتار<sup>۱۵</sup> ایران شرح داده می‌شود و آنگاه در سطح کلان، بن‌نگره<sup>۱۶</sup> حاکم برای توسعه در جهان بررسی می‌شود؛ زیرا نیروی انگیزشی و تحقق بخش تولید فضای شهری نوین در جهان جنوب بوده است. سپس، چیستی پدیده غیررسمی بودگی در شهرنشینی جهان و نیز در ایران شرح داده می‌شود. آن‌گاه سیاست‌های کنونی رویارویی با غیررسمی بودگی در جهان جنوب، دسته‌بندی و مورد نقد قرار می‌گیرد و دردادمه مسئله‌مندی<sup>۱۷</sup> غیررسمی بودگی در دو سطح عام و خاص بیان می‌شود. در پایان، امكان فراویش فضای غیررسمی بودگی به وضعیت پایداری شهری<sup>۱۸</sup> مطرح می‌شود.

### روش پژوهش مسئله‌مندسازی

هرچند اسکان غیررسمی در دهه‌های اخیر در گستره جهان مورد پژوهش‌های بی‌شمار قرار گرفته است؛ لیکن همچنان این پدیده، ماندگار و درحال گسترش است و پندهای برآمده از این پژوهش‌ها برای برنامه‌ریزی و مدیریت شهری و از آن مهم‌تر، برای بهگشت زندگی تهییدستان راهگشا نبوده است (Rosaldo, 2021). باور این نوشتار اینست که پایه‌های معرفت‌شناسی و روش‌شناسی امر غیررسمی<sup>۱۹</sup> به‌دلایلی که در سطوح عام/ انتزاعی<sup>۲۰</sup> و خاص/ انصمامی<sup>۲۱</sup> در ادامه تشریح خواهد شد، سبب‌ساز این سترونی پژوهش‌هاست. خوانش و دانش به دست آمده از این مطالعات، دوگانه‌پنداری ناسازنامایی<sup>۲۲</sup> را بر ذهنیت مدیران و جامعه چیره کرده است که این مسئله است (دانشپور و همکاران، ۱۴۰۱). به سخن دیگر، باور داریم بنیاد دانش کنونی، خود مسئله است (Anguelov, 2020). رهایی از چنبره این دانش با رهیافت مسئله‌مندسازی، بایستگی یافتن راه‌چاره‌هایی است که گره‌گشای رنج و مشقت به درازا کشیده شده تهییدستان می‌باشد.

مسئله‌مندسازی عبارت از رهیافتی در پژوهش است برای برونو رفت از درک همگانی یک موضوع در راستای به دست آوردن بینش و درنتیجه کشش نوین. با مسئله‌مندسازی به ریشه‌نگری انتقادی برای افسانه‌زدایی از باورهای نادرست چیره‌شده پرداخته می‌شود (Bishop & Philips, 2013). در حقیقت از این گذار، بیش از آنکه به گفته سه راب سپهری «چشم‌ها را باید شست»، باید مغزها را نیز شست. زیرا نمی‌توان با همان بینشی که مسئله را به وجود آورده به حل مسئله پرداخت.

با مسئله‌مندسازی، افزون بر درک ریشه و روند تولید همیشگی مجموعه مشکلات، به خوانشی برای یافتن مهم‌ترین عوامل و سازوکارهای تولید مسئله می‌پردازیم و این پرسش‌های مهم را دنبال می‌کنیم (Alvesson, Sandberg, & Bishop, 2013): چه کسانی مسئله را بیان کردند؟ حل مسئله از دیدگاه چه کسانی است؟ چرا در این زمان و مکان مطرح شده است؟ از حل مسئله چه کسانی سود و چه کسانی زیان می‌برند؟ از آنجاکه دانش ما امری نسبی (برآمده از بافتار پیرامون و برساختی اجتماعی) است (بر، ۱۳۹۹)، این پرسش‌ها از ایجاد دانش نادرست<sup>۲۳</sup> جلوگیری می‌کند.

در اینجا لازم است گریزی کوتاه به جستار دانش-قدرت بزنیم. فلاسفه هم‌روزگار گفته‌اند دانشی فرد بنا بر جایگاه اجتماعی (و نه بوعکس) می‌باشد که بنا بر منافع اجتماعی قدرتمندان و درون ایدئولوژی حاکم، پردازش می‌شود (ژلنیتس، ۱۳۹۶). هر قدرتی دانش خود را به وجود می‌آورد تا پیش از نیاز به إعمال مستقیم، قدرت غیرمستقیم در کنترل جامعه برقرار باشد (فوکو، ۱۳۹۹). بدون ورود به پیچیدگی‌های فلسفی، می‌توان درمورد موضوع این نوشتار نتیجه گرفت نبود بینش و کنش دلخواه مرتبط با غیررسمی بودگی، ناشی از دانش پردازش شده قدرت است (نجاتی و همکاران، ۱۴۰۰)؛ قدرتی که مردمی نیست و تهییدستان را دیگری می‌داند.

ازین رو برنامه‌ریزان شهری برای تعهد اخلاقی که با عنوان «منفعت همگان»<sup>۲۳</sup>، حرفه آن‌ها را مجاز به مداخله در فضای همگانی کرده است، به دگرگونی دانش کنونی و نوادرنی‌شی راهگشای جامعه خوب نیاز دارد (زنده و صرافی، ۱۴۰۲). گرینسِ رهیافت مسئله‌مندسازی برای بازکاوی غیررسمی بودگی به همین سبب است. زبان‌زدی در آفریقا می‌گوید: «تا روایت‌گری از سوی شیر نباشد، شکار شکوهمند است!» روایت‌گری برنامه‌ریزان شهری را از دانش برآمده از قدرت (برساخت اجتماعی<sup>۲۴</sup> حاکم) باید رهانید تا روایت تهییدستان بی‌صدا، مبنای دانش رهایی‌بخش از فقر و تنگدستی شود (اسپیوواک، ۱۳۹۷). بازهم به گفتهٔ سپهری، «چترها را باید بست... با همه مردم شهر زیر باران باید رفت».

### بن‌نگره توسعه در سپهر جهانی

پس از پایان جنگ جهانی دوم در ۱۹۴۵ میلادی، واژه توسعه برای جهان جنوب کلیدواژه برای برونو رفت از وضعیتی شد که نه تنها پاسخگوی نیازهای اجتماعی-اقتصادی جوامع نبود بلکه در فاصله‌ای با عنوان عقب‌ماندگی از جوامع جهان شمال قرار داشت. با قدری ساده‌گرایی می‌توان تمامی برنامه‌های کلان توسعه در جهان جنوب، چه تحت تأثیر انگارهٔ غربی سرمایه‌داری و یا انگارهٔ شرقی سوسیالیستی، در بن‌نگره نوگرایی<sup>۲۵</sup> و اقدامات نوسازی<sup>۲۶</sup> بربمنای آن خلاصه کرد (صرافی، ۱۳۹۲). در این میان، کمک‌های همه‌جانبه خارجی برای دریافت پدیده‌های نوین و کنارگذاشتن سنت‌های دیرین جوامع نقش اساسی داشت (Leys, 1996).

توسعه شهری از مهم‌ترین بازتاب‌های فضایی بن‌نگره نوگرایی/ نوسازی بود که به نوبهٔ خود، حکومتداری و شیوهٔ زندگی جوامع را دستخوش تغییرات شالوده‌شکن کرد. در بیشتر موارد این روند پیش از آنکه جوامع مراحل تکاملی نظام‌های اجتماعی-اقتصادی خود را به پیمایند و پایه‌های تولیدی و فرهنگی متناسب این شهرنشینی را واقعیت بخشند (مانند صنعتی شدن یا برقراری حقوق شهروندی)، برآمده از توسعه‌ای برونز<sup>۲۷</sup> با نفی سنت‌های پیشین در هم‌ستجوی با جوامع پیشرفت‌های روزگار بود که می‌توان آن را شبه‌شهرنشینی<sup>۲۸</sup> نامید (کاستلو، ۱۳۸۳). این توسعه شهری به دوگانگی و قطبی شدن<sup>۲۹</sup> فضای جوامع (ازجمله بین‌بخش‌های مدرن و سنتی اقتصاد و اجتماع، بین‌فضای نوواره و سنتی، بین اقسام دارا و ندارا) دامن زد (Escobar, 2011). هنوز این‌گونه شهرنشینی به بلوغ و پیوند انداموار<sup>۳۰</sup> در جهان جنوب نرسیده بود که برآمده از تحولات نظام سرمایه‌داری جهانی با تکیه به فتاوی‌های ارتباطی- اطلاقاتی<sup>۳۱</sup> و پایان جنگ سرد، موج فraigیری در چند دهه‌اخیر، جوامع جهان جنوب را دربرگرفت. این موج با عنوان «جهانی شدن»<sup>۳۲</sup> در ابعاد اقتصادی، سیاسی و فرهنگی و با تکیه بر مکتب نئولیبرالیسم، بیش از هر فضایی در کانون‌های شهری نمود پیدا کرد (Baffoe, 2009; Peck et al., 2023). واقعیت اینست سرمایه‌جهانی طی دهه‌های پی‌دریی دچار بحران انباشت بوده است و برای برونو رفت از این بحران ازسویی در پی یافتن عوامل ارزان برای تولید، مرزهای اقتصادی با جهان جنوب را کمرنگ کرده و ازسوی دیگر، چرخه‌انباشت سرمایه به بازارهای مستغلات شهری کشانده شده است (هاروی، ۱۳۸۷؛ رهنما، ۱۴۰۱). سرمایه‌جهانی با اقتصادی بدون مرز و بدون وزن<sup>۳۳</sup>، زهکشی شبکه‌وار سرمایه از شهرهای جهان جنوب به جهان شمال را با سودای فریبینده توسعه ناشی از جهانی شدن، سازمان داده است (Smith, 2016).

شیفتگی به انگشت‌شماری تجربه موفق در شرایط ویژه ژئوپلیتیک کشورها یا در ابعاد کوچک دولت-شهری (مانند کره جنوبی، تایوان، سنگاپور و هنگ‌کنگ که قابلیت تکرار آن‌ها مناقشه‌انگیز است)، بسیاری از سیاستمداران جهان جنوب را به سودای جهانی شدن برای توسعه‌یافتنگی کشاند و برنامه‌های کلان توسعه را با جهت‌گیری پیوستن به فرایند جهانی شدن و آماده‌سازی‌های گوناگون برای قرارگرفتن در شبکه شهرهای

جهانی<sup>۳۴</sup> موجب شد (Taylor & Derudder, 2003). باور بر این بوده است که توسعه شهری پیشتاز این پیوند و دریافت امتیازات سرمایه جهانی برای توسعه ملی است. در این راستا، مدیریت‌های شهری، نخستینگی اقداماتشان را برای رقابت‌پذیری و رُبایش سرمایه‌گذاری جهانی دانسته و تعهدات اجتماعی و پشتیبانی‌های محلی را حذف و یا به پس از رشد اقتصادی موكول کرده‌اند (Sheppard et al., 2020; Rosi & Vanolo, 2015). با این شرح، این بار نیز دوگانگی و قطبی شدن باشد در بیشتر در فضای شهری جهان جنوب (بین بخش‌های بین‌المللی و محلی، بین اقتصاد نوین و اقتصاد سنتی، بین برنده‌گان اندک فرست‌های تجدید ساختار اقتصادی با بازنده‌گان بسیار تهدیدهای بی‌ثبات‌کاری<sup>۳۵</sup> و حاشیه‌ای شدن) (استندینگ، ۱۴۰۲) تداوم و گسترش یافت. پژوهش‌های بسیار این کاهش عدالت اجتماعی و قطبی شدن فضای شهری بر اثر جهانی شدن نولیبرالیستی را نشان داده‌اند (UN Department of Economic & Social Affairs, 2020; Kempen, 2007; Lang et al., 2015; Marcuse, 1993; Moulaert et al., 2005; Hamnett, 1994; UN Habitat, 2010, 2011; Shatkin, 2007; Brenner & Theodore, 2005). هنگامی که در جهان شمال با ساختارهای مردم‌سالار، جامعه‌مدنی کنشگر و بلوغ نظام اقتصادی آن شاهد افزایش شکاف درآمدی و توزیع ناعادلانه ثروت، همانا روند قطبی شدن هستیم (OXFAM, 2015) نمی‌توان انتظار داشت که وضعیت بهتری را در جهان جنوب شاهد باشیم! ازین‌رو، روح زمانه<sup>۳۶</sup> در توسعه جهان شمال که برانگیراندۀ توسعه شهری جهان جنوب است (Friedmann, 2003). به تولید فضایی قطبی شده و کنارماندگی جمعیت بزرگ فرودستان انجامیده است؛ داستان دو شهر.

### پدیده غیررسمی‌بودگی در جهان

غیررسمی‌بودگی، ویژگی فراگیری است برای انواعی فعالیت اقتصادی، اسکان و مدیریت / برنامه‌ریزی زمین در شهرها و پیرامون آن‌ها که با عنوان‌هایی مانند اقتصاد یا بخش غیررسمی<sup>۳۷</sup>، سکونتگاه غیررسمی، محلات نامنظم / برنامه‌ریزی نشده و خودرو<sup>۳۸</sup> نامیده شده‌اند (Roy & Alsayyad, 2004). دراقع هر فعالیت و یا شکلی از سکونت که خارج از نظام رسمی باشد و از پشتیبانی قانون‌های دولتی برخوردار نباشد، غیررسمی‌بودگی به شمار می‌آید (Cities Alliance, 2021).

جمعیت سکونتگاه‌های غیررسمی در جهان به تنها یی اعلام نشده است لیکن در زیر مجموعه سکونتگاه‌های فرودست شهری با مجموعه جمعیتی بیش از یک میلیارد نفر تهییدست مواجه هستیم (یک چهارم جمعیت شهری دنیا) که هرچند در دو دهه اخیر قدر نسبی آن کاهش داشته (به طور عمده به دلیل کاهش در کشور چین) اما قدر مطلق آن فزونی یافته است (UN Habitat, 2022b). ماندگاری فقرگسترده به ویژه در جهان جنوب عامل این افزایش و بدتر از آن سبب ساز تشدید شکاف اجتماعی شده است (UN Department of Economic & Social Affairs, 2021). ابعاد عظیم این جمعیت همان‌طور که گفته شد در شهرنشینی غیررسمی مشاهده می‌شود که نرخ رشد آن بیش از دو برابر نرخ رشد سالیانه ۲ درصد شهرنشینی رسمی است.

غیررسمی‌بودگی در اسکان، تولید زیست‌فضای تهییدستانی است که از فضای توسعه رسمی به حاشیه رانده شده‌اند و یا از ابتدا جایی در فضای رسمی نداشته‌اند؛ فضای رسمی توسعه شهری در توان مالی و سارگار با شیوه گذران زندگی آن‌ها نیست (Roy, 2005; AlSayyad, 2004). تهییدستان نیازمند فرصت برای ارتقای تدریجی وضعیت زیست و فعالیتشان هستند؛ نه اینکه از ابتدا بتوانند در جایگاه هم‌سنجد طرح‌های رسمی و با استانداردهای شهری مستقر شوند (بیات، ۱۳۹۰). بدین سبب، دلیل وجودی<sup>۳۹</sup> فضای غیررسمی، گونه‌ای سرکشی مسالمت‌آمیز در برابر قانون رسمی قدرتمندان برای بودن (با کنایه به پرسش شکسپیری «بودن یا نبودن، مسئله اینست»)، نه به دلخواه بلکه بنا بر ضرورت بقا باید فهمیده شود.

غیررسمی بودگی در اقتصاد نیز کمایش با همین خوانش قابل فهم است. بخش غیررسمی بدون چشمداشت پشتیبانی رسمی و در نبود فرصت‌های دربرگیرنده نیروی کار تهییدستان، فعالیت‌های صنعتی و خدماتی (به‌ویژه با پیمانکاری خرد<sup>۳</sup> یا عرضه مستقیم) دست‌زده (Goel & Rahman, 2020) و افزون بر مشارکت چشمگیر در تولید اقتصادی، در بیشتر موارد به بخش رسمی یارانه می‌دهد. برآورد شده که سهم بخش غیررسمی ۳۵ درصد تولید ناخالص داخلی جهان جنوب (International Labour Organization, 2018) و ۶۰ درصد اشتغال با بیش از دو میلیارد نفر در جهان می‌باشد (World Economic Forum, 2024).

هنگامی که بیشترین سهم نیازهای تهییدستان شهری در جهان جنوب با اقتصاد و اسکان غیررسمی برآورده می‌شود و نیز با خودیاری جمعی به محرومیت خدماتی سکونتگاه‌ها پاسخ می‌دهند، باید درک از قانونی بودن و رسمیت را بازنگری کرد؛ قانون و رسمیتی که انبوه نیازمندترین اقشار جامعه را کنار می‌گذارد، خود باید کنار گذاشته شود؛ غیررسمیت، رسمی است. مسئله اینست!

### بازکاوی غیررسمی بودگی در ایران

غیررسمی بودگی در ایران نیز همچون موارد مشابه در جهان جنوب، گویای ناکارآمدی و چشمپوشی سیاست‌های رسمی برای فراهم کردن شرایط زیست و فعالیت تهییدستان است و باشندگان اسکان غیررسمی در شهرهای کشور با رشدی شتابان از حدود ۱.۵ میلیون در سال ۱۳۵۵ به حدود ۱۵ میلیون نفر در سال ۱۴۰۲ رسیده است که با افزوندن باشندگان در دیگر سکونتگاه‌های فروdest، ۲۵ میلیون نفر (بیش از یک سوم جمعیت شهری) را در بر می‌گیرد. این عدد کمایش برابر جمعیت زیرخط فقر ایران (۳۰ درصد اعلام شده از کل جمعیت ۸۵ میلیون نفر) است (میدری، ۱۴۰۳). ازانجاکه بخش زیادی از این جمعیت فقیر، روستایی هستند به نظر می‌رسد فقر مسکن شهری (در سیمای جمعیت سکونتگاه‌های فروdest) سخت‌تر و بیش از فقر مطلق جمعیت شهری است (صرافی، ۱۳۸۷). این درحالی است که نرخ بیکاری بین فقرا کمتر از میانگین بوده و بنا بر آمار رسمی ۸۵ درصد آن‌ها شاغل هستند ولی درآمدشان بسندۀ هزینهٔ مسکن نیست.

باشندگان اسکان غیررسمی مجموعه‌ای از مهاجران روستایی (انتقال جغرافیایی فقر روستایی به حاشیه شهری) و با نسبت کمتر، شهرونشینان رانده شده از مرکز به حاشیه (به سبب فقیر شدن) می‌باشند. مهاجرت به این نواحی را می‌توان «رأی دادن با پا» و بهسوی گرفتن «حق به شهر»<sup>۴</sup> تعبیر نمود (هاروی، ۱۳۹۳). نمایانگرهایی مانند سواد، سلامت، امید به زندگی، درآمد، خدمات شهری و دوام ساختمان پایین‌تر از میانگین شهری و نمایانگرهای مانند جوانی جمعیت، شیوع بیماری، بزهکاری، تراکم جمعیتی و بی‌ثبت‌کاری بالاتر از میانگین شهری است. ترکیب جمعیتی سکونتگاه‌های غیررسمی نمایانگر نیروی کار جوان و کم‌مهارت بالانگیزه‌ایست که ابارگاهی با قابلیت تولید اقتصادی بالا و ارزان برای شهر می‌باشد (جواهری‌پور، ۱۳۹۴). چنانچه نبود فرصت‌های برابر اجتماعی-اقتصادی را از مهم‌ترین دلایل فقر بدانیم (Hadipreyitno, 2013; Yang, 2017) فضای غیررسمی بودگی اینچنین است و در بسیاری موارد چرخهٔ تداوم فقر<sup>۵</sup> را موجب می‌شود. البته درسوی دیگر، بودن در حاشیهٔ فرصت‌های شهری، بخت برون‌رفت از فقر را (درصورت رواداری قدرت) برای بسیاری دیگر فراهم می‌کند (ایراندوست و صرافی، ۱۳۸۶).

غیررسمی بودگی اقتصادی در ایران نیز سهم قابل توجه و روبه‌افزايشی دارد. بنا بر مرکز آمار ایران، ۶۰ درصد اشتغال کشور (با سهم کمی بیشتر بین زنان و در جامعهٔ روستایی) در بخش غیررسمی است (رنانی، ۱۳۸۴؛ World Bank, 2022). توجه به اینکه سرمایه‌گذاری برای ایجاد هر شغل غیررسمی نسبت به بخش‌های رسمی خصوصی و دولتی بین یک بیستم تا یک چهلم است. درنتیجه بدون شک راه حلی واقع‌بینانه برای تأمین

بخشی از نیاز سالانه حدود یک میلیون شغل جدید کشور، اتکا به تولید شغل در بخش غیررسمی است. این استدلال به گونه دیگر برای بخش مسکن نیز وجود دارد که تأمین کمبود کنونی ۶ میلیون واحد مسکونی کشور بدون توجه به مساکن غیررسمی موجود ناممکن است (فاطمی عقدا، ۱۴۰۲). به گفته مقامی مرتبط، بودجه لازم برای ساخت تنها ۲ میلیون واحد مسکونی برابر تمام بودجه یک سال ایران است (میرتاج الدینی، ۱۴۰۲) و باز توجه به اینکه میانگین سالیانه تولید مسکن حدود ۶۰۰ هزار واحد است؛ به جای نقد شکست برنامه ریزی رسمی در بخش مسکن نباید باعث مشکل برای توانمندی‌های تهییدستانی شد که بدون کمک رسمی، مجموعه‌های مسکونی میلیونی ساخته‌اند؛ با تمام کاستی‌ها و ناخوشایندی کیفیت محیط فقرزده، اما زندگی در آن‌ها در جریان است.

بدین‌سان باید باور داشت فضای غیررسمی بودگی در ایران ازسویی تجلی فقر گسترش‌یابنده است و ازسوی دیگر نشانگر اراده خودبینیاد فقرزدایی است. ازین‌رو، سکونتگاه‌های غیررسمی تنها مسئله نیستند بلکه بخشی از راه حل، هرچند کمینه برای زیستن تهییدستان است و به گفته‌ای، جایگزین وضعیت زندگی تحمل ناپذیری هستند که نبود آن‌ها می‌تواند منجر به شورش شود (بیات، ۱۳۹۰؛ پیران، ۱۳۸۷).

### مسئله‌مندی غیررسمی بودگی فضائی

به سبب ماندگاری و گسترش غیررسمی بودگی در جهان جنوب، نقد ریشه‌نگرانه این پدیده بایسته است. اشاره شد که بدین‌منظور، رهیافت مسئله‌مندسازی به کار گرفته می‌شود تا با دوری گرفتن از بینش کنونی به بینش و درنتیجه، کنش بدیل راهگشا در برنامه ریزی شهری بتوان دست یافت. در این راستا، مسئله‌مندی ابتدا در سطح عام / انتزاعی<sup>۴۳</sup> برای جهان جنوب و پس از آن در سطح خاص / انضمایی<sup>۴۴</sup> برای ایران صورت‌گیری می‌شود.

مسئله‌مندی عام تولید غیررسمی بودگی در جهان جنوب به انگاره چیره‌ای بازمی‌گردد که با گرته‌برداری از توسعه جهان شمال به تولید فضایی نوواره هم‌سنچ آن ولی فک شده از پیشینه توسعه ملی / بومی روی می‌آورد؛ فضایی که بیوند انداموار با دیگر فضاها برقرار نمی‌کند و برونو شدگی باشدگان سیاری را موجب می‌شود. در این دوگانگی فضایی، فقرزائی بسیاری از برونو شدگان رخ می‌دهد و ایشان را به تولید فضای غیررسمی، آنجا که زیست و فعالیت فرودستی را امکان‌پذیر می‌سازد، می‌کشاند (دیویس، ۱۳۹۸). برای توجیه این وضعیت، قدرت به دیگری سازی<sup>۴۵</sup> تهییدستان و دوگانه‌پنداری قانونی و غیرقانونی می‌پردازد؛ گویی سکونتگاه‌های فقیرنشین گناه فقراست و نه چاره نکردن فقر.

فرادستان در قدرت که در سر سودای بهره‌مندی از فرسته‌های جهانی شدن را دارند، با وعده‌گذار از این بی‌عدالتی پس از دست‌یابی به رشد،<sup>۴۶</sup> «منفعت همگان» را استدلال می‌کنند (به خوانش ژاک لاکان: دال تهی!۴۷) و چشم خود را بر پیامد انگاره توسعه جهانی می‌بندند که در تجربه زیسته جهان جنوب (به کنار از نمونه‌هایی کمتر از تعداد انگشتان دست) به شکاف اجتماعی اقتصادی بیشتر، گسل فرهنگی، تخریب محیط‌زیست و به سخن دیگر، «توسعه توسعه‌نیافتنگی» ختم می‌شود. نواحی گستردگاهی خارج از پیش‌بینی‌ها به شکل سکونتگاه‌های فرودست رشدی شتابان پیدا می‌کنند (Bishop & Phillips, 2013). چرخه انباشت سرمایه‌جهانی به کالایی شدن<sup>۴۸</sup> فضای شهر انجامیده و در تشویق مدیران شهری به رقابت‌پذیری (که نوعی داروینیسم اجتماعی است)، حذف تعهدات و هزینه‌های اجتماعی را موجب می‌شود (هاروی، ۱۳۸۷) که تولید فضایی آن، جزایر نیک‌بختی<sup>۴۹</sup> در کنار دریای فرودستی<sup>۵۰</sup> است.

ازین‌رو، آنچه در مسئله‌مندی عام غیررسمی بودگی وجود دارد (که چتر کلان مسئله‌مندی در ایران است)

سرشتِ قطبی شدن فضای شهری به سبب شکاف فزاینده اجتماعی در بن‌نگره کنونی توسعه جهان است که انگاره‌های بر پایه آن در جهان جنوب همگی این ویژگی را دارند (پرلمن، ۱۳۹۹). این مسئله‌زایی با توهمندی از امید به توسعه پایدار این انگاره‌ها و جایگزینی آن‌ها با بن‌نگره توسعه‌ای به گونه دیگر (رهنما، ۱۳۹۹؛ صرافی، ۱۳۹۸)، چاره‌می‌شود که در بخش پایانی این نوشتار تشریح خواهد شد.

مسئله‌مندی خاص تولید غیررسمی بودگی در ایران در بعد اقتصاد سیاسی به چرخه انباشت سرمایه (به طور عمده ناشی از رانت درآمدهای نفتی در دست دولت دو رگه اقتدارگرا-نسلیبرال) با فرایند انحصار توسعه فضایی شهر مربوط است (Habibi et al., 2022) که فرصت‌های درآمدی سوداگرانه آن در بخش املاک (برنر و همکاران، ۱۳۹۶)، برونشدگی<sup>۵۱</sup> تهییدستان از فضای توسعه نوواره و غیررسمی بودگی را باعث می‌شود (حلقه نوادیشی ریشه‌نگرانه، ۱۴۰۰). گیرایی این فرایند به سبب درآمد هنگفت و رؤیای جهانی شدن، جایی برای نخستینگی پاسخ به نیاز مسکن فرودستان نمی‌گذارد و البته دانش برنامه‌ریزی نیز در خدمت دولت به توجیه هزینه‌فایده آن پرداخته و کزاندیشی حرفه، همراه بداندیشی قدرت می‌شود. گویی هزینه کردن برای شهریوندان فقیر، هدررفت منابعی است که می‌تواند صرف زیرساخت‌های جهانی پسند برای رقابت‌پذیری شود.

در این چارچوب، برنامه‌های جامعی برای شهرها طرح می‌شود که نمونه خشونت ساختاری / فضایی منجر به برونشدگی تهییدستان است (عرصه، ۱۳۹۶). خشونت ساختاری<sup>۵۲</sup> عبارتست از: «عملی نیروی غیرمستقیم پاگرفته از ساختارهای سیاسی، اجتماعی و اقتصادی در جامعه که موجب سرکوب، بهره‌کشی، محرومیت و ستم نسبت به گروه‌های اجتماعی شود و نتیجه‌اش بی‌عدالتی در پخشایش قدرت سیاسی، منافع اقتصادی و خدمات اجتماعی باشد (مانند تبعیض و تضیيق حق ازطريق مجوز اشتغال، پروانه ساختمان، ارائه خدمات آموزشی و درمانی)» (Galtung, 1969; Galtung, 1990).

هنگامی که در برنامه‌ریزی شهری ازطريق وضع قوانین و مقررات در حوزه‌بندی<sup>۵۳</sup>، کاربری زمین<sup>۵۴</sup>، مقررات ساختمان و حتی محدودیت توسعه شهری، فضایی در توان مالی و شیوه زندگی گروه‌های کم‌درآمد درنظر گرفته نمی‌شود، این خشونت ساختاری در بعد فضایی هویدا می‌شود (Geyer, 2024; Dianati, 2021; Ze-bardast, 2006; Burte & Kamath, 2023). نمونه گویای آن تعیین کمینه وسعت قطعات زمین (مانند ۲۰۰ مترمربع)، عدم مجوز کار و تولید در خانه و یا الزام به پایان ساختمان برای اتصال زیرساخت‌های شهری در شهرهای ایران است که همگی با شیوه زندگی تهییدستان ساختیت ندارد. (نوری و زبردست، ۱۴۰۰؛ جواهري پور، ۱۳۹۴) تولید زیست‌فضای غیررسمی بودگی، گریز از این خشونت فضائی است<sup>۵۵</sup> و به باشندگان به عنوان نمونه، شروع زندگی با قطعات کوچک‌تر زمین، کار کردن در خانه به همراه خانه‌داری و ساختن گام به گام به موازات کسب درآمد و مهارت در حاشیه فضای رسمی شهر را امکان می‌دهد (غمامی و همکاران، ۱۳۸۶). نمی‌توان شیوه زیست و فعالیت شهریوندان تهییدست را به نام استاندارد شهرسازی در هم‌سنگی با نووارگی و رؤیای جهانی شدن، نادیده گرفت و همچنان ادعای «منفعت همگان» در حرفه داشت؛ این مسئله همدستی دانش با قدرت است.

آنچه در نقد عملکرد بسیاری از حرفه‌مندان برنامه‌ریزی شهری گفته شد به خوانش پی‌یربوردیو<sup>۵۶</sup>، عادت‌واره<sup>۵۷</sup> ایست که برآمده از پنداشت‌های محیط فراگیر و بدون پرسش (دُکسا<sup>۵۸</sup>) است (Vergara-Perucich et al., 2024) و در خدمت برساخت اجتماعی دیگری سازی<sup>۵۹</sup> مورد نظر نظام قدرت قرار می‌گیرد. از همین‌رو، با درک مسئله‌مندی غیررسمی بودگی، حرفه باید دوگانه‌پنداری در دستورکار قدرت را کنار گذاشته (Soliman, 2021) و ریشه‌نگرانه به چاره‌اندیشی بدیل (هاروی، ۱۳۹۶) روی آورد.

سخن کوتاه، مسئله‌مندی غیررسمی بودگی را چنین می‌توان صورت‌بندی کرد: انگاره چیره در توسعه جهانی به توسعه نیافتگی همزمان و درنتیجه فقرزاگی در جهان دامن می‌زند. نظام قدرت در جهان جنوب با

آرزواندیشی دست‌یابی به توسعه در انگارهٔ جهانی، بروندگان به حاشیهٔ توسعهٔ فضایی نوواره را در بر ساخت اجتماعی، غیررسمی بودگی با ویژگی قانون‌شکنی و جرم‌خیزی می‌نماید. سوربختانه، برنامه‌ریزان شهری با سر فرود آوردن در برابر این برساخت، طرح‌های شهری را خارج از توان مالی و شیوهٔ زندگی تهییدستان تهیه و پیشنهاد می‌کنند (Rafieian & Kianfar, 2024) که خشونتی ساختاری/فضایی و پادزیست فقراست (Geyer, 2024). افزون‌براین، ضعف جامعهٔ مدنی و نبود توانایی و مسؤولیت اجتماعی نزد بخش خصوصی برای پاسخ به نیاز مسکن تهییدستان نیز در این وضعیت سهم دارد. در برابر، تهییدستان شهر با مقاومت مدنی به تولید زیست‌فضای خود، خارج از طرح و برنامه‌های رسمی دست می‌زنند که در ترکیبی از سازشِ دلسوزانه یا هراس از شورش همراه با عرضهٔ مافیای زمین، توسط قدرت شهری تحمل می‌شود. البته این غیررسمی بودگی، فرودستی در جایگاه شهروندی درجهٔ دوم است و با این وجود، کورسی امیدی برای باشندگان است «از زنده‌مانی به زندگانی».

### کَزَّکارکردِ سیاست‌های رویارویی با غیررسمی بودگی

در پرتو مسئله‌مندی بیان شده، اینک به نقد سیاست‌های متدالوی در جهان جنوب درمورد چالش غیررسمی بودگی در بعد فضایی می‌پردازم. این سیاست‌های رامی‌توان در شش گروه به شرح زیر دسته‌بندی کرد:

- گروه یکم، نادیدن پدیده غیررسمی بودگی: این سیاست به دلیل پنداشت ناپدید شدن سکونتگاه‌های غیررسمی بتدریج با رشد اقتصادی و کاهش فقر (با فرض همسانی با روند جهان شمال و فرضیه کوزنتس<sup>۶۰</sup>) برگزیده می‌شود و یا به دلیل وادادگی در برابر گستردگی مشکل و ناتوانی‌های بخش دولتی به نوعی با بی‌عملی دنبال می‌شود.

- گروه دوم، ویران کردن سکونتگاه‌های غیررسمی: این سیاست برآمده از فرادستی فرهنگی<sup>۶۱</sup> قدرت (گرامشی، ۱۳۹۹) و برساخت اجتماعی جرم‌انگاری و غیرقانونی بودن است و پیشروی شریف و آرام بسیاری از باشندگان این سکونتگاه‌ها رادر طی زمان نمی‌بینند (بیان، ۱۳۹۰). این سیاست درواقع همان پاک کردن صورت مسئله‌است و به جایه‌جایی چگرافیایی مشکل به مکان‌های دیگر منتهی می‌شود. با روبرو شدن با شورش‌های تهییدستان و اطلاع‌رسانی کارزارهای حقوق بشری، اینک کمتر مورد استفاده دولت‌ها قرار می‌گیرد (Miraftab, 2009).

- گروه سوم، خانه‌سازی دولتی/ عمومی<sup>۶۲</sup> برای کم‌درآمدگان: این سیاست با وعده‌های سیاسی و خیراندیشی بخشی از قدرت برای تأمین مسکن تهییدستان برگزیده می‌شود لیکن با کمبود منابع در برابر تقاضای فزاینده، با محدودیتی مواجه می‌شود که در عمل به واگذاری به اندک گروهی، به طور معمول از پشتیبانان قدرت، نظامی‌ها و کارکنان دولت ختم می‌شود.

- گروه چهارم، خانه‌سازی خودبیار<sup>۶۳</sup>/ آماده‌سازی زمین و خدمات<sup>۶۴</sup>: این سیاست با پذیرفتن وضعیت موجود و مشکلات «طرحی نو در انداختن»، تلاش می‌کند در کنار توانمندی‌های تهییدستان، برای بهتر ساختن و تأمین خدمات جمعی مورد نیاز راهگشاپی شود و با سرانه کمتری از کمک‌های رسمی، تعداد بیشتری از نیازمندان پوشش داده شوند. بهسازی در جای<sup>۶۵</sup> سکونتگاه‌های غیررسمی و ساختمان‌سازی تدریجی با آغاز از هستهٔ مرکزی و افزوده شدن به آن در طول زمان نیز در همین چارچوب انجام می‌شود تا همراه با افزایش توان مالی خانوار، تأمین سرینه فراهم شود که گاه با همراهی سازمان‌های نیکوکار غیردولتی و بین‌المللی همراه است.

- گروه پنجم، رسمی‌سازی<sup>۶۶</sup> سکونتگاه‌های غیررسمی: این سیاست با سفارش اقتصاددانان لیبرال، با

پذیرش اسکان غیررسمی برای به حساب آوردن دارایی مسکن تهییدستان در بخش رسمی اقتصاد (آنچه سرمایه مُرد<sup>۶۷</sup> نامیده شد) (دسوتو، ۱۳۸۹) دنبال می‌شود و موارد کمی اجرا شده است. در این سیاست، مسکن و ملک باشندگان به رسمیت شناخته شده و قابلیت استفاده برای ضمانت بانکی و دریافت تسهیلات مالی پیدا می‌شود که موکول به توانایی وام‌گیرنده به بازپرداخت در صورت رونق کسب و کارش است. مکمل این سیاست، پذیرفتن و پشتیبانی از اقتصاد غیررسمی و خوداشتغالی‌های کارآفرینانه در آنست که اغلب انجام نمی‌شود و برونق شد سودها به نفع اقتصاد رسمی و تداوم چرخه فقر رخ می‌دهد.

گروه ششم، توانمندسازی<sup>۶۸</sup> اجتماعات غیررسمی: این سیاست با پذیرش تعهدات اجتماعی بخش عمومی در برابر فقر و تنگدستی شهروندان، به موازات سیاست‌های مهندسی محور گفته شده در گروه چهارم، به سیاست‌های اجتماعی محور برای ارتقای سکونتگاه‌های غیررسمی می‌پردازد. در سال‌های اخیر مجتمع و استناد بین‌المللی بسیاری (مانند دستور کار نوین شهری برنامه اسکان بشر ملل متحده<sup>۶۹</sup>) برای چاره‌جویی جمعیت عظیم این سکونتگاه‌ها، شعار «شهرها برای همه» و «حق به شهر» را داده‌اند که در روی آوردن به سیاست‌های همساز<sup>۷۰</sup> و پرهیز از اجبارهای از بالا اثرگذار بوده‌اند. البته پذیرفتن حق به شهر، سیاستی ریشه‌نگر و دگرگون‌کننده نظام قدرت شهری است که برخلاف دیگر سیاست‌های علی مسئله زایی پرداخته و بنظر در هیچ کجا اجرایی نشده و یا در اجرا، مصادره به مطلوب و مسخر شده است.

در اینجا لازم است افزون بر آنچه برشمرده شد به برخی سیاست‌های شعاعی سیاست‌مردان در ایران برای حل «ساسی» اسکان غیررسمی نیز اشاره شود. یکی از این شعاعها «مهاجرت معکوس روستاییان» و «آمایش سرزمین» است (ذاکری، ۱۴۰۲) که فریبیده ولی در عمل، رنج و فقر کنونی چاره نمی‌شود و به آینده‌ای موهوم سپرده می‌شود که در آن زمان جمعیت، متناسب با ظرفیت‌های محیطی و تقسیم کار کشوری به شکلی عقلانی پراکنده و مستقر خواهد شد. سال‌ها با چنین نشانی دادن اشتباه، بی‌عملی و ناتوانی مدیریت در مشکل‌گشایی رشد شتابان فقر و بی‌مسکنی توجیه شده است. آنچه این شعار را بیهوده و یاوه می‌کند چشم‌پوشیدن از ظرفیت جامعه روستایی ایران است که از سال ۱۳۶۵ به بعد، کاهش مطلق جمعیت را نشان داده است و مطالعات جامع منابع طبیعی کشور، جمعیت آن را هنوز افزون بر ظرفیت محیطی (در صورت باور به تعادل درآمد و کیفیت زندگی در هم‌سنگی با جامعه شهری) ارزیابی می‌کند و درنتیجه همچنان مهاجرت روستاییان تا سال‌ها ادامه خواهد داشت. توجه شود مهاجرت روستائیان تنها بخشی از باشندگان اسکان غیررسمی است که گفته شد خوانش آن، «رأى دادن با پا» به امکان دست‌یابی به بهگشت زندگی است؛ آنچه با ماندن در روستاهای کنونی فراهم نیست. ضمن اینکه برای آن بخش از باشندگانی که در فقرزایی از شهر به حاشیه رانده شده‌اند و مهاجر نیستند، (علاالدینی و همکاران، ۱۳۹۰) با این شعاعها کاری صورت نمی‌گیرد. بازگردیم به بررسی سیاست‌های ششگانه برشمرده شده؛ آشکار است گروههای یکم و دوم (نادیدن و ویران کردن) در ارتباط با مسئله‌مندی بیان شده برای غیررسمی بودگی قرار ندارند و سیاست‌هایی پادزیست تهییدستان می‌باشند که خارج از گفتار این نوشتار است. گروه سوم (خانه‌سازی دولتی) نیز در عمل چاره مقیاس میلیونی غیررسمی بودگی نبوده است و مورد بررسی ما قرار نمی‌گیرد. گروه چهارم (خانه‌سازی خودیار و آماده‌سازی) به سبب پذیرفتن واقعیت موجود، گامی به جلو است؛ لیکن با تمرکز بر اقدامات کالبدی و چاره نکردن ابعاد غیرکالبدی فقر در این اجتماعات، جامعیت نداشته و امکان دارد گونه‌ای اعیان‌سازی به دلیل گران شدن خانه‌ها و بیرون رانده شدن تهییدستان در آن شکل گیرد.

گروه پنجم (رسمی سازی)، زمین و مسکن تهییدستان را از نقش معیشتی و ارزش مصرفی<sup>۷۱</sup> که دارند به نقش بورس بازی و ارزش مبادله‌ای<sup>۷۲</sup> در نظام سرمایه‌داری می‌کشاند؛ درنتیجه تهییدستان گروه‌های دارای مسکنی ناچیزو یا اجاره‌نشین که در سکونتگاه‌های غیررسمی امکانی برای زندگی یافته‌اند را آواره و بی‌خانمان می‌کند. رسمی شدن، تهییدستان را از آزادگی معیشتی شان (هرچند بینوایانه) دورکرده و دستخوش بهره‌کشی «بازار آزاد» و ورود به چرخه فقر دیگری می‌کند. به جای رسمی کردن در این سیاست باید به رسمیت شناختن غیررسمی بودگی جایگزین شود که در گروه ششم اینچنین شده است.

گروه ششم سیاست‌ها (توانمندسازی)، بیش از دیگر سیاست‌ها به ابعاد غیرکالبدی اجتماعات فقرزده توجه داشته و مکمل بهسازی درجا در گروه چهارم است؛ اما در عمل با نبود دربرگیرنده‌گی اجتماعی و ناکافی بودن ظرفیت‌سازی‌های در سطوح مدیریتی و اجتماعات محلی و نیز نبود نهادسازی‌های بدیل، در مقیاس گسترده کامیاب و اثربخش نبوده است. باسته موقفيت این سیاست پذيرفت و ساري و جاري کردن حق به شهر است که گفته شد رهیافتی ریشه‌نگر بیش از توان و اراده مدیریت شهری در جهان جنوب و به طور مشخص ایران است. در این ارتباط هرگز قانونی در سطح کشوری برای بازنگری و اصلاح مدیریت شهری در راستای امکان عملی شدن سیاست توانمندسازی اجتماعات فقرزده وضع نشده است (گنجی، ۱۴۰۱).

توجه شود حق به شهر (به تشریح هانری لوفور<sup>۷۳</sup>) بسیار فراتر از حق دسترسی دادگرانه به مواهب شهری است و در پایه، حق تولید فضا به وسیله کنارmandگان و طردشده‌گان در شهر می‌باشد و بدگونه‌ای به حکمرانی شایسته شهری<sup>۷۴</sup> نیاز دارد تا مشارکت کارآمد تهییدستان، همتراز دیگر شهرهوندان را به بار آورد. انتظار اینست که در فرگشت این حق، قدرتمندسازی<sup>۷۵</sup> تهییدستان برای شالوده‌شکنی مدیریت ناروای کنونی رخت عمل پوشد.

در نقد تمامی سیاست‌های رویارویی کنونی (که در زمان‌های گوناگون در ایران مورد نظر بوده‌اند) باید گفت که هیچ‌یک به عوامل بنیادی مسئله‌ساز (که در بخش مسئله‌مندی غیررسمی بودگی آورده شد) نمی‌پردازند و بیشترین هدف همانا تحمل پذیر کردن فقیرنشینی و اصلاحات کمینه از بالا برای استثمار و نگاهداشت نظام قدرت است. هرچند در شعار اهداف دیگری گفته شود در اجرا به مجموعه‌ای از اقدامات مهندسی، کالبدی و سخت‌افزاری بدون اقدامات اقتصادی-اجتماعی و نرم‌افزاری منتهی می‌شوند؛ درنتیجه، مسئله و مسئله‌زایی ادامه یافته است. هیچ‌یک از سیاست‌ها در پی تغییر انگاره چیره‌شده توسعه را برج نیستند. هیچ‌یک به روش‌نگری فرهنگی و زدودن بر ساخت سیاسی برای دوگانه‌پنداری و غیررسمی بودگی نمی‌پردازند. هیچ‌یک برنامه‌ریزان شهری دگرساز و خارج از چنبره قدرت را همراه نمی‌دانند. هیچ‌یک جلوگیر خشونت فضایی برضد کم‌درآمدها (که به خوانش هانا آرنت<sup>۷۶</sup>، «ابتذال شر»<sup>۷۷</sup> است) نیستند. و سرانجام، هیچ‌یک فروتنانه، به توانایی تولید زیست‌فضای تهییدستان اقرار نمی‌کنند. با این نقد از سیاست‌ها، چگونه ممکن است بدون دگرگونی وضع کنونی و شالوده‌شکنی انگاره توسعه حاکم، مسئله را در ایران حل کرد؟!

### پایان گفت: به سوی فارویش فضای غیررسمی بودگی

در مسئله‌مندی غیررسمی بودگی در سطح عام و کلان به انگاره توسعه چیره در جهان اشاره شد که سبب ساز فقر و قطعی شدن فضای شهرها و نیز نابودکننده محیط زیست است. این‌گونه توسعه نه می‌تواند «برای همه» باشد (بایستگی عدالت درون‌نسلی برای پایداری) و نه «برای همیشه» (بایستگی عدالت بین‌نسلی برای پایداری). اگر بخواهد برای همه باشد، یعنی یک میلیارد باشندگان سکونتگاه‌های فرودست سرانه مصرف آب، انرژی، زمین و مصالح خود را باید بیش از ۵ برابر کنند (یعنی معادل ۵ میلیارد نفر) تا برابر میانگین شهرهوندان «توسعه یافته» شوند! آیا ردپای اکولوژیک<sup>۷۸</sup> کنونی کره زمین با جمعیت ۸ میلیاردی Department of Economic

(Global Footprint Network, 2022 & Social Affairs, 2024) که ۱.۷۵ برابر ظرفیت اکولوژیک زمین است می‌تواند باری معادل ۱۲ میلیارد نفر (نیاز به ۲.۶ برابر کره زمین!) را تاب بیاورد؟ این انگاره برای همیشه نیز نمی‌تواند باشد زیرا به دلیل رشد محور بودن با کاهش سرمایه طبیعی (برای منابع درون داد<sup>۱۰</sup>) و کاهش ظرفیت محیطی (برای پالایش برون داد<sup>۱۱</sup>) مواجه است. از این‌رو، دگرگون‌سازی انگاره توسعه چیره، بایسته درگیریندگی فرودستان و درنتیجه، پایداری شهرها است.

برای ایران نیز با شدت بیشتر این استدلال را می‌توان کرد؛ چنانچه قرار باشد ۲۵ میلیون نفر باشندگان سکونتگاه‌های فرودست بـا انگاره توسعه به اصطلاح «شمال شهری» ایران از توسعه‌نیافتگی بـرون آیند بـاید سرانه مصرف آب، انرژی، زمین و مصالح آن‌ها بـیش از ۵ بـرابر شود (یعنی معادل ۱۲۵ میلیون نفر). هم‌اینک ردپای اولوژیک جمعیت ۸۵ میلیون نفری ایران حدود ۳ بـرابر ظرفیت اکولوژیک کشور است (Global Footprint Network, 2022) که با افزودن بـار به اصطلاح توسعه‌یافتنگی فرودستان، معادل ۱۸۵ میلیون نفر خواهد شد (نیاز به ۴.۴ بـرابر وسعت ایران!) و این به معنای شتاب بـسیار در مسیر ناپایداری کـنونی است. برای رفع محرومیت غیررسمی بـودگی و درنتیجه پایداری شهری، چاره‌ای جـز روی آوردن به انگاره توسعه‌ای به گـونه دیگـر نـیست (بـیانات، ۱۳۹۸).

حال گـزاره پـایانی این نـوشتار چـنین است: فـضای غـیررسمی بـودگـی قـابلـیت فـرارویـش بـه انـگاره توـسعـهـای بـه گـونـه دـیـگـر در رـاستـای پـایـدارـی شـهـرـی رـا دـارـد و گـرـهـگـشاـیـی مـسـئـلـهـمـنـدـی آـن در اـین گـذـارـ رـخـ مـیـدـهـد (صرافـیـ و اـیرـانـدوـسـتـ، ۱۴۰۳). تـعدـادـی اـز پـژـوهـشـهـای جـدـیدـ بـه بـرـخـی اـبعـادـ اـین قـابـلـیـتـهـا رسـیدـهـاـند (Pikner et al., 2020; Farajallah, 2017; Guibrunet & Broto, 2015; Paller, 2021; Benson et al., 2014; Raimo et al., 2021) دـلـایـلـ اـین قـابـلـیـتـ بـه شـرـحـ زـیرـ اـسـتـ؛ لـیـکـنـ بـایـدـ تـأـکـیدـ شـودـ پـیـشـ اـز هـر اـقـدـامـ لـازـمـ اـسـتـ اـز اـیـمـنـیـ محلـ اـسـکـانـ غـیرـسـمـیـ اـطـمـیـانـ حـاـصـلـ شـدـهـ باـشـدـ:

الف- تولید زیست‌فضای غـیرـسـمـیـ درـوـاقـعـ بـرـوـزـ حقـ بـه شـهـرـ تـهـیـدـسـتـانـ بـرـونـ شـدـهـ اـز انـگـارـهـ توـسعـهـ کـنـونـیـ شهرـ اـسـتـ و بـدـینـ سـبـبـ آـمـادـگـیـ پـذـیرـشـ انـگـارـهـایـ نـوـینـ باـ مـشـارـکـتـ کـنـشـگـرـانـهـ درـ حـکـمـرـوـاـیـ شـایـسـتـهـ (برای پـاـبـرـجـایـ حقـ بـه شـهـرـشـانـ) رـا دـارـنـدـ.

بـ- شـیـوـهـ زـنـدـگـیـ صـرـفـهـ جـوـیـانـهـ مـصـارـفـ آـبـ، انـرـژـیـ، زـمـینـ، مـصـالـحـ وـ نـیـزـ اـتـکـاـ بـه اـقـتصـادـ محلـ وـ باـزـیـافتـ پـسـمانـدـ، سـارـگـارـیـ بـالـایـیـ بـاـ انـگـارـهـ توـسعـهـایـ بـهـ گـونـهـ دـیـگـرـ دـارـدـ کـهـ درـ آـنـ، کـاهـشـ ردـپـایـ اـکـولـوـژـیـکـ وـ بـومـآـورـدـیـ بـرـایـ پـایـدارـیـ بـاـیـسـتـهـ اـسـتـ.

پـ- سـرمـایـهـ اـجـتمـاعـیـ درـ اـجـتمـاعـاتـ غـیرـسـمـیـ زـیـادـ وـ اـشـتـراـکـ درـ منـابـعـ<sup>۱۲</sup> مـتـداـولـ اـسـتـ کـهـ مـوجـبـ هـمـافـزـایـیـ وـ هـمـراـهـیـ جـمـعـیـ درـ پـذـيرـفتـنـ وـضـعـیـتـ جـدـیدـیـ اـسـتـ کـهـ اـمـیدـبـخـشـ بـرـونـ رـفـتـ اـزـ فـقـرـ وـ حـاشـیـهـگـیـ اـسـتـ. برای پـایـدارـیـ، اـشـتـراـکـ هـمـگـانـیـ منـابـعـ درـ شـرـایـطـ کـاهـشـ سـرـانـهـاـ، بـاـیـسـتـهـ اـسـتـ.

باـ اـینـ گـزارـهـ، بـهـ رـسـمـیـتـ شـناـختـنـ غـیرـسـمـیـ بـودـگـیـ (نهـ رـسـمـیـ کـرـدـنـ آـنـ بـهـ شـکـلـ توـسعـهـ نـاـپـایـدارـ کـنـونـیـ شـهـرـهـاـ) وـ تـوـانـمـنـدـسـازـیـ اـجـتمـاعـاتـ غـیرـسـمـیـ باـ کـارـگـارـیـ مدـیرـانـ وـ بـرـنـامـهـ رـیـزانـ شـهـرـیـ بـرـایـ بـرـقـارـیـ حـکـمـرـوـاـیـ بـیـنـشـ وـرـانـهـ<sup>۱۳</sup>، سـبـبـ سـازـ رـهـگـشـائـ توـسعـهـ فـضـایـیـ پـایـدارـ شـهـرـهـایـ اـیرـانـ خـواـهـنـدـ شـدـ کـهـ بـهـ نـظـرـ مـیـ رـسـدـ درـ بـزـنـگـاهـ زـودـهـنـگـامـ نـاـپـایـدارـ قـرـارـ دـارـنـدـ.

## پی‌نوشت‌ها

1. Global South
2. Global North
3. Socio-economic Duality
4. Spatial Polarization
5. Informal Urbanization
6. Informal Settlement
7. Slum
8. Sustainable Development Goals
9. Inclusive, Safe, Resilient and Sustainable
10. Informal Settlements
11. Informality
12. Problematization
13. Radical
14. Context
15. Paradigm
16. Problematic
17. Urban Sustainability
18. The Informal
19. Abstract
20. Concrete
21. Paradoxical Duality
22. False Consciousness
23. Public Interest
24. Social Construct
25. Modernism
26. Modernization
27. Exogenous Development
28. Pseudo-urbanization
29. Duality & Polarization
30. Organic
31. ICT
32. Globalization
33. Borderless & Weightless Economy
34. Global Cities
35. Precarious Work

۳۶. واژه آلمانی به معنی باورها و گرایش‌های چیره در یک دوره تاریخی: Zeitgeist

37. Informal Sector/Economy
38. Irregular/Unplanned/Spontaneous
39. Raison d'etre
40. Subcontracting
41. Right to the City
42. Poverty Cycle
43. General/Abstract
44. Specific/Concrete
45. Otherness

۴۶. مشابه شعار: Growth first, Distribute next

47. Jacques Lacan: Empty Signifier
48. Commodification
49. Superiority
50. Inferiority
51. Expulsion

- 52. Structural Violence
  - 53. Zoning
  - 54. Land Use
  - 55. Spatial Violence
  - 56. Pierre Bourdieu
  - 57. Habitus
  - 58. Doxa
  - 59. Otherness
  - 60. Kuznets
  - 61. Cultural Hegemony
  - 62. State/Public Housing
  - 63. Self-help Housing
  - 64. Site & Service
  - 65. In-Situ Upgrading
  - 66. Formalization
  - 67. Dead Capital
  - 68. Enabling Policy
  - 69. UN Habitat- New Urban Agenda
  - 70. Accommodation Policies
  - 71. Use Value
  - 72. Exchange Value
  - 73. Henri Lefebvre
  - 74. Urban Good Governance
  - 75. Empowerment
  - 76. Hannah Arendt
  - 77. Banality of Evil
  - 78. Ecological Footprint
  - 79. Input
  - 80. Output
  - 81. Commons
  - 82. Visionary

منابع

- اسپیوک، گایاتری چاکراورتی (۱۳۹۷). آیا فروادست می‌تواند سخن بگوید؟ (مترجم: ابوب کریمی). تهران: انتشارات فلات.

استندینگ، گای (۱۴۰۲). بی ثبات‌کاران: طبقه جدید خطرناک در: جوانان و سیاست، بحث‌هایی پیرامون شیوه‌ها و چشم‌اندازهای سیاست‌ورزی و کنشگری جوانان. بیانات، نوع دوست، شهرزاد آصف. در سایت آسو، دسترسی ۱۵ آبان ۱۴۰۳ /<https://daneshkadeh.org/category/youth-politics>

ایراندوست، کیومرث و صرافی، مظفر (۱۳۸۶). یأس و امید در سکونتگاه‌های غیررسمی، نمونه موردی کرمانشاه. رفاه اجتماعی، ۲۶(۷). ۲۲۲-۲۰۱.

بر، ویوین (۱۳۹۹). برساخت‌گرایی اجتماعی (مترجم: اشکان صالحی). تهران: نشرنی بزر، نیل، مارکوز، پیتر، و مایر، مارگیت (۱۳۹۶). شهرها برای مردم، نه برای سوداگری: نظریه شهری انتقادی و حق به شهر (مترجم: محمود عبداللهزاده). تهران: نشر دفتر پژوهش‌های فرهنگی.

بیات، آصف (۱۳۹۰). زندگی همچون سیاست (مترجم: فاطمه صادقی). نسخه اینترنتی.

بیات، آصف (۱۳۹۸). باید به بدیل بیاندیشیم و آن را ممکن کنیم. در گفت‌وگو با سایت میدان. دسترسی ۱۵ آبان ۱۴۰۳ /<https://meidaan.com/archive/64529>

پرلمن، جانیس (۱۳۹۹). فاولا، چهاردهه زندگی بیمناک در سکونتگاه‌های غیررسمی ریودوژانیرو (مترجمان: کیومرث ایراندوست و گلابیل مکرونی). سندج: انتشارات دانشگاه کردستان.

پیران، پرویز (۱۴۰۷). از اسکان غیررسمی تا اسکان نایابی در جست‌وجوی راه حل. هفت شهر، ۲۳ و ۲۴، ۱۴-۲۹.

- جواهري‌پور، مهرداد (۱۳۹۴). محله‌های فروdest شهری و حق به شهر، موردپژوهی محله خاک سفید تهران. پژوهش‌های انسان‌شناسی ایران، ۵، ۱۶۳-۱۸۲.
- حلقه نوآندیشی ریشه‌نگرانه (۱۴۰۰). برآیند هم‌اندیشی نشسته‌های بازخوانی ریشه‌نگرانه اسکان رسمی/غیررسمی. در سایت قطب علمی بازارآفرینی و بهسازی شهری دانشگاه کردستان، دسترسی ۲۰ آبان ۱۴۰۳ - <https://ceuru.uok.ac.ir/storage/events-and-activities/achievement>
- دانشپور، سیدعبدالهادی، خیرالدین، رضا، صرافی، مطفر، و آشنایی، تکتم (۱۴۰۱). بایستگی بازنده‌ی ریشه‌نگرانه در غیررسمی بودگی شهری با نگاهی نقادانه به استاد سیاست‌گذاری و برنامه‌ریزی شهری ایران. نامه معماری و شهرسازی، ۱۵، ۳۷-۵، ۲۶.
- دسوتو، هرناندو (۱۳۸۹). راه دیگر (متترجم: جعفر خیرخواهان). تهران: نشر نی.
- دیویس، مایک (۱۳۹۸). سیاره راغه‌ها (متترجم: امیر خراسانی). تهران: نشر مانیا فرهنگ.
- ذاکری، زهرا (۱۴۰۲). بررسی و نقد سند ملی آمایش سرزمین و پیشنهاد برای برنامه هفتمن توسعه. مرکز پژوهش‌های مجلس شورای اسلامی، شماره مسلسل ۱۹۱۹۰.
- رنانی، محسن (۱۳۸۴). ساختار اشتغال در بخش غیررسمی کشور. مجله اقتصادی، ۵، ۲۱-۳۹.
- رهنما، سعید (۱۴۰۱). گذر از سرمایه‌داری (متترجم: پرویز صداقت). تهران: نشر آگاه.
- رهنما، مجید (۱۳۹۹). پیشتوسعه (متترجم: رویا منجم). تهران: انتشارات تمدن علمی.
- زندیه، سمية و صرافی، مظفر (۱۴۰۲). تحلیل انگاره منفعت عمومی در برنامه‌ریزی با روش ردیابی نقشه‌نگرانه؛ بررسی موردی یک برنامه تعییر کاربری زمین در چمستان. نامه معماری و شهرسازی، ۱۵(۳۹)، ۲۹-۵۳.
- ژنیتس، آندری (۱۳۹۶). میشل فوکو: فضای دانش، قدرت (متترجم: آیدین ترکمه). فضای دیالکتیک، دسترسی ۱۵ آبان ۱۴۰۳ <http://dialecticalspace.com/michel-foucault-space-knowledge-power>
- صرافی، مظفر (۱۳۸۷). ساماندهی سکونتگاه‌های غیررسمی کشور در پرتو حکمرانی خوب شهری. هفت شهر، ۳۵، ۲-۱۱.
- صرافی، مظفر (۱۳۹۲). توسعه به مثابه حکمرانی شایسته. در: مبانی توسعه پایدار در ایران (جواد اطاعت، فرهاد دزپسند، علی دینی ترکمانی، محمود سریع القلم، مظفر صرافی، وحید محمودی، بهروز هادی نژو) (۸۸-۵۰). تهران: نشر علم.
- صرافی، مظفر (۱۳۹۸). بازکاوی توسعه‌ای از نوع دیگر برای پایداری ایران. برنامه‌ریزی و آمایش فضای، ۲۳، ۲۳-۲۹.
- صرافی، مظفر و کیومرث ایراندوس (۱۴۰۳). به سوی نظریه پردازی ریشه‌نگرانه غیررسمی بودگی و تولید فضای توسعه‌ای به گونه‌ای دیگر. در کتاب: غیررسمی بودگی شهری، نگاهی دیگر. سندج: انتشارات دانشگاه کردستان.
- مهندسین مشاور عرصه (۱۳۹۶). طرح ساماندهی سکونتگاه‌های غیررسمی تهران با دیدگاه شهرنگ (گزارش مرحله سوم). تهران: شرکت بازارآفرینی شهری ایران.
- علاءالدینی، پویا، دایشمن، اووه و شهریاری، هلن (۱۳۹۰). سکونتگاه‌های غیررسمی در ایران: ارزیابی وضعیت بندرعباس، کرمانشاه و راهدان. پژوهش‌های انسان‌شناسی ایران، ۱۱(۱)، ۳۵-۵۹.
- غمامی، مجید، اطهاری، کمال و خاتم، اعظم (۱۳۸۶). مدیریت یکپاچه و حل مسئله اسکان غیررسمی، شرایط تحقق طرح مجموعه شهری. تهران: نشر شهیدی.
- فاطمی عقدا، محمود (۱۴۰۲). کشور با کمبود ۶ میلیون واحد مسکونی روبروست. در: سایت تجارت نیوز، دسترسی ۱۰ آبان ۱۴۰۳ <https://tejaratnews.com/1403>
- فوکو، میشل (۱۳۹۹). دانش و قدرت (متترجم: محمد ضیمران). تهران: نشر هرمس.
- کاستلو، وینسنت فرانسیس (۱۳۸۳). شهرنشینی در خاورمیانه (متترجم: عبدالعلی رضایی و پرویز پیران) (چاپ سوم). تهران: نشر نی.
- گرامشی، آنتونیو (۱۳۹۹). برگریده نوشه‌های فرهنگی (متترجم: احمد شایگان، محمود متخد، حسن مرتضوی، اکبر معصوم بیگی و فیروزه مهاجر). تهران: انتشارات آگاه.
- گنجی، مرتضی (۱۴۰۱). حاشیه‌نشینی (اسکان غیررسمی) در ایران، رویکردها، سیاست‌ها و اقدامات. تهران: مرکز پژوهش‌های مجلس شورای اسلامی، شماره مسلسل ۱۸۵۴۵.
- لوفور، هانری (۱۳۹۱). تولید فضا (متترجم: محمود عبداللهزاده). تهران: مرکز مطالعات و برنامه‌ریزی شهر تهران.
- میدری، احمد (۱۴۰۳). وزیر کار: در حال حاضر ۳۰ درصد جمعیت زیر خط فقر هستند. در: سایت روزنامه دنیای اقتصاد،

دسترسی ۱۰ مهر ۱۴۰۳ <https://donya-e-eqtesad.com>

- میرتاج الدینی، سید محمد رضا (۱۴۰۲). رئیس فرآکسپیون راهبردی مجلس: ۵ میلیون واحد مسکونی نیاز کشور است. در: سایت گروه سرمایه‌گذاری مسکن به نقل از خبرگزاری مهر در ۲۳ مهرماه، دسترسی ۲۰ آبان ۱۴۰۳
- نجاتی، ناصر، صرافی، مظفر و نجف‌زاده، رضا (۱۴۰۰). تبیین نقش قدرت-دانش در برنامه‌ریزی فضایی با تأکید بر قدرت انضباطی و زیست-قدرت. *دانش شهرسازی*, ۲(۵)، ۱۵۱-۱۳۳.
- نوری، محمد جواد و زبردست، اسفندیار (۱۴۰۰). غیررسمی بودگی شهری و ابعاد تبیین‌کننده آن. *دانمه معماری و شهرسازی*, ۱۴(۳۳)، ۲۹-۵.
- هاروی دیوید (۱۳۹۳). از حق به شهر تا شهرهای شورشی (مترجمان: خسرو کلانتری و پرویز صداقت). تهران: انتشارات آگاه.
- هاروی دیوید (۱۳۹۶). *فضاهای امید* (مترجم: علیرضا جباری). تهران: نشر نقد افکار
- هاروی، دیوید (۱۳۸۷). *شهری شدن سرمایه* (مترجم: عارف اقوامی مقدم). تهران: انتشارات اختران.

- AlSayyad, N. (2004). Urban Informality as a "New" Way of Life. in: Ananya Roy and Nezar Alsayyad Eds. *Urban Informality: Transnational Perspectives from the Middle East, Latin America and South Asia*. Lexington Books. 7-30.
- Alvesson, M., & Sandberg, J. (2013). Problematization as a Methodology for Generating Research Questions (Ch.5), in: *Constructing Research Questions: Doing Interesting Research* (47-70). Sage Publications.
- Anguelov, D. (2020). Urban Informality. in: Leitner, H.; Peck, J., and Sheppard, E. (eds.), *Urban Studies Inside-Out: Theory, Method, Practice* (317-319). Sage: Los Angeles.
- Baffoe, G. (2023). Neoliberal urban development and the polarization of urban governance. *Cities*, 143, 1-5.
- Banks, N., Lombard, M., & Mitlin, D. (2020). Urban informality as a site of critical analysis. *The journal of development studies*, 56(2), 223-238.
- Benson, E., Best, S., del Pozo-Vergnes, E., Garside, B., Mohammed, E. Y., Panhuysen, S., ... & Wilson, E. (2014). *Informal and Green? The forgotten voice in the transition to a green economy*. IIED. London.
- Bishop, R., & Phillips, J. W. (2013). The urban problematic. *Theory, Culture & Society*, 30(7-8), 221-241.
- Brenner, N., & Theodore, N. (2005). Neoliberalism and the urban condition. *City*, 9(1), 101-107.
- Burte, H., & Kamath, L. (2023). The structural violence of spatial transformation: urban development and the more-than-neoliberal state in the Global South. *City*, 27(3-4), 448-463.
- Cities Alliance (2021). *Understanding Informality - Towards a Multi-dimensional Analysis of the Concept*. Cities Alliance, Brussels.
- Department of Economic and Social Affairs (2022). *World Population Prospects 2022*. United Nations Publications.
- Dianati, V. (2021). The Anti-sprawl Policies in Tehran and the Creation of Spatial Injustice: A View From the South. *disP-The Planning Review*, 57(3), 83-99.
- Dovey, K., & King, R. (2011). Forms of informality: Morphology and visibility of informal settlements. *Built environment*, 37(1), 11-29.
- Escobar, A. (2011). *Encountering development: The making and unmaking of the Third World* (Vol. 1). Princeton University Press.
- Farajallah, N., Badran, A., El Baba, J., Choueiri, Y., El Hajj, R., Fawaz, M., & Chalak, A. (2017). *The Role of Informal Systems in Urban Sustainability and Resilience; a Review*. Issam Fares Institute for Public Policy and International Affairs.
- Friedmann, J. (2003). *Cities in a global age: critical areas of theory and research*. USA:

University of Michigan, East Lansing.

- Galtung, J. (1969). Violence, peace, and peace research. *Journal of peace research*, 6(3), 167-191.
- Galtung, J. (1990). Cultural violence. *Journal of peace research*, 27(3), 291-305.
- Geyer, H. (2024). Zoning and the 'Right' City: The Challenges of Zoning in the Global South and Possibilities for Unzoning Informality. *International Journal of Urban and Regional Research*, 48(5), 877-893.
- Global Footprint Network (2022). Iran National Biocapacity Accounts. <https://data.footprintnetwork.org/#/> Accessed 2024-11-08
- Global Footprint Network (2024). World Trend. [https://data.footprintnetwork.org/?\\_ga=2.109460102.245214642.1732590307-1397572217.1732590307#/countryTrends?cn=5001&type=earth](https://data.footprintnetwork.org/?_ga=2.109460102.245214642.1732590307-1397572217.1732590307#/countryTrends?cn=5001&type=earth) Accessed 2024-11-08
- Goel, R. K., & Rehman, F. (2020). What induces firms to subcontract to the informal sector? Evidence from a developing country. *Applied Economics Letters*, 27(3), 178-187.
- Guibrunet, L., & Broto, V. C. (2015). The sustainability of the informal city: An urban metabolism approach. In *Proceedings of the 11th International Conference of the European Society for Ecological Economics (ESEE)* (30, 1-24).
- Habibi, K., Arefi, M., Doostvandi, M., & Ashouri, K. (2022). Reproduction of urban informality in Iran: Its key factors, tools and challenges. *Journal of Urban Management*, 11(3), 381-391.
- Hadipreyitno, I.I. (2013). Poverty. In: *Realizing the Right to Development*, OHCHR. United Nations Publication.
- Hamnett, C. (1994). Social polarisation in global cities: theory and evidence. *Urban studies*, 31(3), 401-424.
- International Labour Organization (2018). *Women and men in the informal economy: A statistical picture* (third edition). International Labour Office – Geneva.
- Kempen, R. (2007). Divided cities in the 21st century: challenging the importance of globalisation. *Journal of Housing and the Built Environment*, 22, 13-31.
- Lang, T., Henn, S., Sgibnev, W., & Ehrlich, K. (2015). *Understanding Geographies of Polarization and Peripheralization*. Springer Publications.
- Leys, C. (1996). *The Rise and Fall of Development Theory*. Indiana University Press.
- Marcuse, P. (1993). What's so new about divided cities? *International journal of urban and regional research*, 17, 355-355.
- Miraftab, F. (2009). Insurgent planning: Situating radical planning in the global south. *Planning theory*, 8(1), 32-50.
- Moulaert, F., Rodriguez, A., & Swyngedouw, E. (2005). *The Globalized City- Economic Restructuring and Social Polarization in European Cities*. Oxford University Press.
- OXFAM. (2015). *Wealth: Having it all and wanting more*. Issu Paper. Oxfam International.
- Paller, J. W. (2021). Everyday politics and sustainable urban development in the Global South. *Area Development and Policy*, 6(3), 319-336.
- Peck, J., Theodore, N., & Brenner, N. (2009). Neoliberal urbanism: Models, moments, mutations. *SAIS Review of International Affairs*, 29(1), 49-66.
- Pikner, T., Willman, K., & Jokinen, A. (2020). Urban commoning as a vehicle between government institutions and informality: Collective gardening practices in Tampere and Narva. *International Journal of Urban and Regional Research*, 44(4), 711-729.
- Rafieian, M., & Kianfar, A. (2024). Guiding public policy in gray spaces: A meta-study on land ownership conflicts (1987–2022). *Cities*, 147, 104803.

- Raimo, A.D., Lehmann, S., & Melis, A. (2021). *Informality through Sustainability*. Routledge.
- Randolph, G. F., & Storper, M. (2023). Is urbanisation in the Global South fundamentally different? Comparative global urban analysis for the 21st century. *Urban Studies*, 60(1), 3-25.
- Reckford, J., & Aki-Sawyer, Y. (2023). Informal settlements are growing everywhere- Here's what we do. World Economic Forum. Retrieved from [Informal settlements are growing everywhere — here's what we do | World Economic Forum](#). Accessed 2024-11-08.
- Rosaldo, M. (2021). Problematizing the “informal sector”: 50 years of critique, clarification, qualification, and more critique. *Sociology Compass*, 15(9), e12914.
- Roy, A. (2005). Urban informality: Toward an epistemology of planning. *Journal of the american planning association*, 71(2), 147-158.
- Roy, A., & AlSayyad, N. (Eds.). (2004). *Urban informality: Transnational perspectives from the middle East, latin America, and south Asia*. Lexington Books.
- Roy, A. (2012). Urban Informality: The Production of Space and Practice of Planning. In *The Oxford Handbook of Urban Planning*, Edited by Randall Crane & Rachel Weber. Oxford University Press.
- Shatkin, G. (2007). Global cities of the South: Emerging perspectives on growth and inequality. *Cities*, 24(1), 1-15.
- Sheppard, E., Sparks, T., & Leitner, H. (2020). World class aspirations, urban informality, and poverty politics: A North–South comparison. *Antipode*, 52(2), 393-407.
- Smith, J. (2016). *Imperialism in the Twenty-First Century- Globalization, Super-Exploitation and Capitalism's Final Crisis*. NYU Press, Monthly Review Press.
- Soliman, A. (2021). *Urban informality: Experiences and urban sustainability transitions in Middle East cities*. Springer Nature.
- Taylor, P., & Derudder, B. (2003). *World city network: a global urban analysis*. Routledge.
- UN Department of Economic & Social Affairs (2020). Inequality in a Rapid Changing World. UN Publications.
- UN Department of Economic & Social Affairs (2021). SDG Indicator- Metadata Goal 11. <https://unstats.un.org/sdgs/metadata/> Accessed 2024/10/29.
- UN General Assembly (2015). Resolution adopted by the General Assembly on 25 September 2015. UN Publications. P.14
- UN Habitat (2010/2011). Bridging the Urban Divide- World Cities Report. United Nations Human Settlements Program.
- UN Habitat (2022b) Global Action Plan- Accelerating for Transforming Informal Settlements and Slum by 2030. United Nations Human Settlements Program.
- UN Habitat. (2022a). Envisaging the Future of Cities- World Cities Report. United Nations Human Settlements Program.
- Vergara-Perucich, F., & Arias-Loyola, M. (2024). Commodification in Urban Planning: Exploring the Habitus of Practitioners in a Neoliberal Context. *Social Sciences*, 13(1), 22.
- World Bank. (2022). Iran Economic Monitor, Managing Economic Uncertainties. World Bank.
- World Economic Forum. (2024). What is the informal economy and how many people work in it? Center for the New Economy and Society.
- Yang, L. (2017). The relationship between poverty and inequality: Concepts and measurement. Paper for Center for Analysis of Social Exclusion, LSE.
- Yiftachel, O. (2009). Theoretical notes ongray cities': The coming of urban apartheid? *Planning theory*, 8(1), 88-100.

- Zebardast, E. (2006). Marginalization of the urban poor and the expansion of the spontaneous settlements on the Tehran metropolitan fringe. *Cities*, 23(6), 439-454.

#### COPYRIGHTS

Copyright for this article is retained by the author(s), with publication rights granted to Journal of Architecture and Urban Planning. This is an open-access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution License (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).



#### نحوه ارجاع به این مقاله

صرافی، مظفر (۱۴۰۴). خشونت ساختاری در تولید فضای پادزیست تهریستان. *فصلنامه علمی نامه معماری و شهرسازی*, ۱۷(۴۶)، ۲۳-۴.

DOI: 10.30480/aup.2025.5597.2203

URL: [https://aup.journal.art.ac.ir/article\\_1399.html](https://aup.journal.art.ac.ir/article_1399.html)

